

**QUESTIONÁRIO**  
**PARA A PREPARAÇÃO DA VALIDAÇÃO DE UM REQUERIMENTO DE**  
**CERTIFICADO DE HERANÇA OU DE UM CERTIFICADO SUCESSÓRIO EUROPEU (CSE)**

*Preencher à máquina ou em letra de fôrma.*

*O gênero masculino é utilizado indistintamente para ambos os sexos nas designações constantes do presente texto, tais como testador, funcionário consular, herdeiro, etc.*

**I.**

As suas respostas ao questionário facilitarão o processo para obter o **certificado de herança** ou o **CSE**. Os fatos que fundamentam o requerimento de certificado de herança ou do CSE devem ser provados ou declarados sob juramento. A prestação de declarações falsas sob juramento, deliberadamente ou por negligência, é passível de punição. Nos casos que envolvem direitos a indenizações ou compensações, as declarações falsas prestadas sob juramento podem levar à perda de todos esses direitos.

- Favor comparecer na data agendada provido de um **documento de identidade válido com fotografia (RG ou passaporte, não serve a carteira de motorista)**.

Os seguintes **documentos** deverão ser apresentados, quando disponíveis:

1. - Todos os **testamentos do testador** (falecido) no original ou, quando possível, as suas fotocópias autenticadas;  
- Disposições por morte que contenham a **escolha da lei que deve regular a sucessão**;  
- Caso existam ou tenham existido, **processos judiciais** pendentes, os documentos correspondentes (p. ex. homologações de testamento);  
- Caso um **certificado sucessório** tenha já sido emitido por uma **autoridade estrangeira**, o mesmo deverá igualmente ser apresentado.
2. A **certidão de óbito** do testador.
3. Caso forem herdeiros o cônjuge do testador ou os seus descendentes ou quaisquer outros parentes, deverá ser demonstrada a **qualidade de cônjuge ou o grau de parentesco com relação ao testador**.

Os seguintes documentos poderão ser utilizados para este fim:

- a) **Certidão de casamento**;
- b) **Certidão de nascimento ou de filiação** ou cópias autenticadas dos mesmos ou extratos do livro de família;
- c) Em caso de óbito do cônjuge do testador ou dos parentes sucessíveis do testador, deverão ser apresentadas as **certidões de óbito** correspondentes;
- d) Em caso de renúncia à herança acordada entre o testador e sucessíveis de classe igual ou superior, deverá ser apresentado o **contrato de renúncia** ou indicado o local onde se encontra depositado;
- e) No caso de uma compensação prévia de herança (“vorzeitiger Erbausgleich”, possível, nos termos do § 1934 d) e e) do código civil alemão (BGB) (redacção anterior), até 01/04/1998), um exemplar ou uma cópia autenticada do **acordo de compensação prévia de herança**;
- f) No caso de um acordo entre o pai e os filhos nascidos fora do casamento antes de 01/07/1949, nos termos do art. 12.º § 10 a) da Lei sobre os Filhos Nascidos fora do Casamento (“Nichtehelichengesetz”), um exemplar ou uma cópia autenticada do **acordo**;
- g) Em caso de **renúncia da herança** por um interessado, basta indicar os documentos da herança.

Se disponíveis, favor apresentar ainda cartas de advogados, tabeliões e autoridades alemãs e estrangeiras, ou cópias das mesmas, se for o caso

É do interesse do requerente apresentar ao funcionário consular todos os documentos na sua posse que comprovem o seu direito de herdar, de maneira a que este possa cumprir o seu dever de revisão e informação da forma mais eficiente possível. Lacunas na documentação apresentada poderão ser prejudiciais ao requerente e, caso sejam detectadas incongruências, estas poderão levar ao indeferimento do seu

requerimento de um certificado de herança ou de um CSE por parte do tribunal de sucessões, que requer que lhe sejam apresentadas todas as provas.

## II.

### 1. **Dados do requerente:**

- a) Sobrenomes (caso aplicável, também o sobrenome de solteiro, para divorciados e viúvos também os sobrenomes anteriormente utilizados):
- b) Nomes próprios:
- c) Data, cidade e país de nascimento:
- d) Profissão:
- e) Idioma de comunicação:
- f) Nacionalidade:
- g) Endereço e número de telefone:
- h) Documento de identidade (para nacionais alemães, se possível o passaporte alemão):  
N.º .....  
N.º de registo .....  
Emitido em .....  
Entidade emissora: .....
- i) Grau de parentesco com o testador:
- j) Finalidade para a qual necessita do certificado de herança/CSE:

### 2. **Dados do testador (falecido):**

- a) Sobrenomes (caso aplicável, também sobrenome de solteiro):
- b) Nomes próprios:
- c) Data, cidade e país de nascimento:
- d) Endereço no momento do óbito: (caso o testador tenha tido vários endereços, indicar o mais relevante)
- e) Data e cidade de óbito (certidão de óbito):
- f) **Residência habitual** no momento do óbito:

(A última residência habitual de um testador tem de ser estabelecida pela autoridade competente por meio de uma avaliação global das circunstâncias de vida do testador durante os anos anteriores ao óbito e no momento do óbito, tendo em conta particularmente a duração e a regularidade da permanência do testador no (país) em questão, mas também as condições e as razões dessa permanência. Estas deverão revelar uma relação particularmente estreita e estável com o país em questão.)

Indique a **circunscrição administrativa** (distrito, . estado ):

**Último domicílio no país da nacionalidade:**

g) Onde se encontram os **bens do testador** para os quais se necessita de um certificado sucessório?

h) Em caso de **desaparecimento**:

Caso exista uma decisão judicial transitada em julgado relativa à declaração de morte:  
Deve indicar-se a data de óbito decretada pelo tribunal e a data e a referência de processo da decisão judicial:

Caso não exista uma decisão judicial transitada em julgado relativa à declaração de morte:

O testador está desaparecido desde quando? Qual o seu último paradeiro conhecido? Dados complementares que apoiem a presunção de morte:

i) **Nacionalidade no momento do óbito:**

(O termo “nacionalidade alemã” inclui também as pessoas que, não sendo nacionais alemães, possuem o estatuto jurídico de alemão em virtude do disposto no art. 116.º n.º 1 da Lei Fundamental Alemã.)

Nacionalidade comprovada por:

Certificado de nacionalidade:

Documento comprobatório do estatuto jurídico de alemão:

Em caso de cidadania alemã obtida por naturalização ou, para mulheres, por casamento com um alemão (até 31/03/1953) ou por declaração após celebração do casamento com um alemão (até 31/12/1969), indicar também a nacionalidade anterior:

- O testador possuía, no momento de abertura da sucessão, **outra ou outras nacionalidades** além da alemã?

Caso o testador tenha sido desnaturalizado de acordo com a lei de 14/07/1933 (RGBl. I p. 480) ou o regulamento de 25/11/1941 (RGBl. I p. 722) e não se tenha procedido à sua renaturalização, deve-se indicar “apátrida”, a não ser que tenha adquirido outra nacionalidade:

- Caso seja **apátrida**:

Nacionalidade por nascimento:

Data e motivo da emigração:

j) **Estado civil** no momento do óbito (solteiro, casado, viúvo, divorciado):

k) **Data de celebração do casamento:**

1.º casamento:

2.º casamento:

l) **Local de celebração do casamento e primeiro domicílio conjugal:**

1.º casamento:

2.º casamento:

m) **Nacionalidade no momento da celebração do casamento:**

1.º casamento:

2.º casamento:

n) O testador viveu anteriormente na Alemanha? Se sim, quando e onde?

- o) O testador era, no momento de abertura da sucessão, **membro legal ou não-membro** de uma igreja, uma comunidade religiosa ou ideológica (somente no caso de o último país de qual foi nacional se basear no direito religioso em assuntos de sucessão):

### 3. **Cônjuge do testador:**

#### 1.º casamento:

- a) Sobrenomes (caso aplicável, também nome de solteiro):
- b) Nomes próprios:
- c) Endereço:
- d) Data e cidade de nascimento:
- e) Nacionalidade no momento da celebração do casamento:
- f) Data e local de óbito ou de divórcio (no caso de divórcio transitado em julgado, indicar o tribunal que decretou a sentença e a data e o número de processo da mesma):

#### 2.º casamento:

- a) Sobrenomes (caso aplicável, também nome de solteiro):
- b) Nomes próprios:
- c) Endereço:
- d) Data e cidade de nascimento:
- e) Nacionalidade no momento da celebração do casamento:
- f) Data e local do óbito ou do divórcio (no caso de divórcio transitado em julgado, indicar o tribunal que decretou a sentença e a data e o número de processo da mesma):

### 4. **Convenção antenupcial:**

- a) Existe uma **convenção antenupcial** (contrato que estabelece o regime de bens) celebrada perante juiz ou tabelião?

Em caso afirmativo, indique o local, a data, a lei aplicada e o conteúdo da convenção:

#### **Regime de bens adotado:**

- b) O testador ou o seu cônjuge **excluíram**, mediante declaração unilateral perante um tabelião alemão, um tribunal alemão ou uma representação diplomática ou consular alemã, a aplicação do **regime da comunhão de adquiridos** nos termos do Código Civil alemão?

Em caso afirmativo, indique quando, perante quem e com que declaração:

### 5. **Descendentes do testador**

(filhos, também de eventuais casamentos anteriores, assim como filhos adotados e nascidos fora do casamento):

No caso de filhos adotados, deve-se indicar a data e o local, bem como a autoridade responsável pela adoção. No caso de filhos nascidos fora do casamento, deve-se indicar se a paternidade foi reconhecida, se foi reconhecida por decisão judicial, se (e, neste caso, quando) esteve ou está pendente um processo de investigação de paternidade ou se (e, neste caso, quando) será iniciado um pedido de investigação de paternidade.

a) Sobrenomes (caso aplicável, também sobrenome de solteiro):

Nomes próprios:

Data e cidade de nascimento:

Endereço:

Estado civil (solteiro, casado, divorciado, viúvo):

Data e local de óbito:

b) Sobrenomes (caso aplicável, também sobrenome de solteiro):

Nomes próprios:

Data e cidade de nascimento:

Endereço:

Estado civil (solteiro, casado, divorciado, viúvo):

Data e local de óbito:

c) Sobrenomes (caso aplicável, também sobrenome de solteiro):

Nomes próprios:

Data e cidade de nascimento:

Endereço:

Estado civil (solteiro, casado, divorciado, viúvo):

Data e local de óbito:

Favor utilizar o verso da folha para indicar outros descendentes, caso necessário.

**Se um dos descendentes acima enumerados tiver falecido antes do testador ou tiver renunciado à herança**, indique os dados (sobrenome, nomes próprios, data e cidade de nascimento, endereço) dos filhos do falecido ou do herdeiro que tenha renunciado à herança nas linhas correspondentes abaixo:

Para 5 a)

Para 5 b)

Para 5 c)

*Favor utilizar o verso da folha para indicar outros filhos, caso necessário.*

6. Caso o testador não tenha descendentes:

**Pais do testador** (no caso de pais adotivos, deve-se sublinhar a palavra adotivo e indicar também os pais biológicos):

a) Pai:

Sobrenomes (caso aplicável, também sobrenome de solteiro):

Nomes próprios:

Data e cidade de nascimento:

Endereço:  
Data e cidade de óbito:

b) Mãe:

Sobrenomes (caso aplicável, também sobrenome de solteira):  
Nomes próprios:  
Data e cidade de nascimento:  
Endereço:  
Data e cidade de óbito:

7. Caso os pais ou um dos pais tenha falecido:

**Irmãos do testador:**

a) Sobrenomes (caso aplicável, também sobrenome de solteiro):  
Nomes próprios:  
Data e cidade de nascimento:  
Endereço:  
Data e cidade de óbito:

b) Sobrenomes (caso aplicável, também sobrenome de solteiro):  
Nomes próprios:  
Data e cidade de nascimento:  
Endereço:  
Data e cidade de óbito:

c) Sobrenomes (caso aplicável, também sobrenome de solteiro):  
Nomes próprios:  
Data e cidade de nascimento:  
Endereço:  
Data e cidade de óbito:

*Favor utilizar o verso da folha para indicar outros irmãos.*

Indique, nas linhas correspondentes abaixo, os filhos dos irmãos do testador que tenham falecido antes deste:

Para 7 a)

Para 7 b)

Para 7 c)

8. Caso o testador não possua descendentes (número 5) nem herdeiros conforme os números 6 e 7, indique os seus **avós paternos e maternos e os seus descendentes** (irmãos dos pais do testador ou os filhos destes):

Caso tenham falecido, indicar a cidade e a data do óbito.

9. Se não indicou pessoas vivas nos números 3 e 5 a 8, **quais familiares do testador estão ainda estão vivos?**

10. Há ou houve outras pessoas cujo chamamento levaria à **exclusão** do ou dos herdeiros nomeados **da sucessão** ou a **redução do de sua parte da herança?**

11. O testador **especificou a lei** que deve regular a **sucessão por morte** (bem como para questões de validade do testamento) por meio de uma **disposição por morte**?

Data e local da outorga:  
Forma da escolha de lei:

12. O testador deixou alguma **outra disposição por morte** (mortis causa) como um testamento, um testamento de próprio punho ou um pacto sucessório?

Data e cidade da outorga:  
Forma da disposição por morte:

- **Particular:**

- a) hológrafo (escrito e assinado pelo testador)
- b) escrito à máquina perante quantas testemunhas?  
(apenas para países de direito anglo-americano)

- **Público:**

Outorgado perante que entidade (p. ex. notário)?

O notary public no sistema jurídico anglo-americano carece do poder de autenticação reconhecido pelo direito alemão; caso atuar em um testamento do sistema jurídico anglo-americano, o mesmo não consistirá em um testamento público.

- **Formas especiais**, previstas por algumas legislações para determinadas situações (perigo de morte, etc.)
- Tribunal ou outra entidade em que a disposição testamentária foi depositada, com número de registo e data:  
Onde se encontra o documento?
- Foi ordenada a **execução do testamento**?  
Nome e endereço do executor testamentário:
- Foi ordenada a **administração da herança**?  
Nome e endereço do administrador da herança:
  - Foi ordenada uma **substituição ou sucessão fideicomissária (em vez de chamar apenas um herdeiro ou legatário, acontece uma transmissão concomitante e sucessiva em benefício de duas pessoas, primeiro o fiduciário, que transferirá ao segundo, o fideicomissário)**?
- Existem ainda outras disposições por morte, caso afirmativo, quais?
- Que herdeiros foram **instituídos pelo testador através de uma disposição por morte** (Sobrenomes, nomes próprios, data e cidade de nascimento, endereço)?

13. **Que porção da herança é destinada aos herdeiros instituídos pela disposição por morte ou aos herdeiros legítimos?**

14. **Informações adicionais:**

a) O património do testador inclui um **imóvel na Alemanha**? Onde se encontra este imóvel (pede-se o favor de fornecer informações tão precisas quanto possível, incluindo a sua referência no cadastro ou no registo predial, caso conhecida)?

É necessário um certificado de herança/CSE para este fim?

b) O património do testador inclui **outros bens** situados na Alemanha que não sejam imóveis? Onde se encontram? É necessário um certificado de herança/CSE para este fim?

c) O direito de herdar é objeto de **litígio** pendente?

d) Em caso positivo, em que tribunal?

Número do processo:

Data:

e) Foi expedido um certificado de herança/CSE ou proferida uma decisão judicial definitiva sobre a herança completa ou partes da mesma?

f) Em caso positivo, indique o tribunal:

Número do processo:

Data:

g) Indique o **valor de mercado estimado**

- da herança líquida total:

- dos bens da herança que se encontram na República Federal da Alemanha:

h) O certificado de herança é necessário para um processo de indemnização, compensação, restituição ou perequação (Fazer a partilha de determinada matéria para muitas pessoas de forma igualitária) de encargos? (sublinhar o termo que se aplica)

Autoridade responsável pela indemnização/perequação:

Número do processo:

i) **Representante**

- É representado por um **procurador local**?

Nome:

Endereço:

Número de telefone:

- Tem, **na República Federal da Alemanha, um procurador com poderes** para o representá-lo no processo sucessório?

Nome:

Endereço:

Número de telefone:

Que tipo de procuração conferiu?

- Caso não tenha ainda um procurador na República Federal da Alemanha, estaria disposto a atribuir poderes de representação a uma pessoa para efeitos de **tramitação do processo sucessório**?

Nome:

Endereço:

Número de telefone:

- j) Em caso contrário, indique a quem o **tribunal de sucessões** deverá enviar o **certificado de herança/a cópia autenticada do CSE**:

Nome:

Endereço:

- k) Quando **tomou conhecimento da abertura da sucessão** e do motivo do seu chamamento à sucessão (testamento, pacto sucessório ou sucessão legítima)?

Aceitou a herança?

(se não renunciou a herança, considera-se que a mesma foi aceita)

- l) Os seus **co-herdeiros foram informados da abertura da sucessão**?

Aceitaram a herança?

(se eles não renunciaram a herança, considera-se que a mesma foi aceita)

- m) É requerido um **certificado de herança comum para todos os herdeiros** ou apenas um certificado de herança para a **porção da herança atribuída ao requerente**?

- n) É requerido um **certificado sucessório europeu**?

- o) Junto em anexo os seguintes certificados e documentos (v. Seção I – páginas 1/2):

- p) Entregarei posteriormente ao tribunal de sucessões os seguintes certificados e documentos (v. Seção I):

- q) Não me é possível obter os seguintes certificados (indicar também os motivos):

- r) O processo para obter o certificado de herança/CSE deverá, se possível, ser conduzido **em alemão**. Tem conhecimentos suficientes da língua alemã?

.....  
(assinatura do requerente ou do seu procurador local)